

ACCORDO
PER L'INFORMAZIONE E LA CONSULTAZIONE
TRANSNAZIONALE DEI LAVORATORI
(ex art. 13 Direttiva CEE 94/95 del 22.9.94)

Vista la Direttiva CEE 94/95 del 22.9.94, e in relazione all'art. 13 della predetta Direttiva,

Italcementi SpA, in quanto controllante le Società aventi sede in Paesi europei di cui all'elenco allegato

e

Feneal-Uil, Filca-Cisl, Fillea-Cgil nazionali, in quanto rappresentanti sindacali dei lavoratori dipendenti della controllante Italcementi SpA, e per loro intesa con la FETBB,

hanno definito le seguenti modalità per l'informazione e la consultazione transnazionale dei lavoratori delle imprese e per i settori di attività di cui agli elenchi allegati.

1. Una volta all'anno, possibilmente entro il mese di luglio, ad iniziativa di Italcementi SpA, è convocata una riunione del Comitato dei rappresentanti dei lavoratori delle imprese di cui sopra per l'informativa e la consultazione che saranno svolte sulla base di apposita relazione elaborata dalla Società per le questioni transnazionali che incidono notevolmente sugli interessi dei lavoratori.
2. L'informazione e consultazione dei delegati dei lavoratori avrà a propri specifici oggetti per l'insieme delle imprese indicate in allegato:
 - . i dati a consuntivo della produzione e delle vendite e la loro evoluzione probabile;
 - . il risultato economico;
 - . la situazione e l'evoluzione probabile dell'occupazione;
 - . gli investimenti di entità rilevante, nonché importanti e sostanziali innovazioni tecnologiche che abbiano effetti sui livelli occupazionali e/o sull'organizzazione e metodi di lavoro;

- . le ristrutturazioni di imprese o di stabilimenti ed i trasferimenti di produzione che incidono in modo complessivo sull'occupazione;
- . formazione professionale;
- . iniziative per la sicurezza e l'ambiente di lavoro.

3. Il Comitato di rappresentanza dei lavoratori che partecipa all'incontro sarà costituito da un massimo di n. 23 delegati. La distribuzione numerica dei rappresentanti dei lavoratori tra le diverse imprese è fissata nell'allegato 2 e tiene conto della dimensione occupazionale e della rilevanza economico-produttiva delle stesse imprese nei diversi Paesi.

I delegati dei lavoratori dovranno essere dipendenti dall'impresa di appartenenza da almeno tre anni e saranno designati dalle rappresentanze aziendali esistenti all'atto della designazione stessa, costituite conformemente alle normative legislative o contrattuali vigenti a livello nazionale per ogni singolo Paese.

I nominativi dei delegati dei lavoratori designati e dei loro supplenti saranno comunicati all'Italcementi SpA entro il 31 dicembre 1995 unitariamente dalle organizzazioni sindacali stipulanti il presente accordo.

I lavoratori delle società che hanno sede in Paesi associati all'Unione Europea possono designare attraverso le RSA esistenti all'atto della designazione stessa, un loro delegato che interverrà alla riunione di informazione/consultazione transnazionale in veste di osservatore.

La designazione dell'osservatore e del suo supplente dovrà pervenire alla Italcementi SpA per il tramite delle società di appartenenza entro il 31 dicembre 1995.

4. Per tutta la durata dell'accordo e con carattere sperimentale, saranno presenti agli incontri tre rappresentanti di Feneal-Uil, Filca-Cisl, Fillea-Cgil nazionale che si aggiungono ai 23 delegati e 2 osservatori indicati al punto 3.

Agli incontri potrà essere invitato il Segretario della FETBB.

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

5. Allo scopo di promuovere la riunione annuale, Italcementi SpA invierà almeno 20 giorni prima apposita comunicazione scritta a ciascuno dei membri del Comitato dei delegati designati con indicazione della data e della sede della riunione con all'ordine del giorno gli argomenti di cui al punto 2. Presso Italcementi SpA sarà comunque attivo un servizio di segreteria come riferimento organizzativo e logistico per i partecipanti all'incontro.

Italcementi SpA parteciperà all'incontro tramite rappresentanti della propria Direzione Generale.

I delegati potranno riunirsi il giorno precedente l'incontro con la Società.

Per lo svolgimento di entrambe le riunioni sopra richiamate sarà garantita, a cura di Italcementi SpA, la traduzione simultanea nelle principali lingue dei rappresentanti designati. Un resoconto della riunione ufficiale sarà redatto da Italcementi SpA e inviato ai partecipanti all'incontro.

In presenza di esigenze impreviste, sopravvenute all'incontro annuale di cui al punto 1, che comportino iniziative delle aziende del Gruppo con effetti transnazionali sui lavoratori, la informazione e consultazione potrà essere ripetuta in corso d'anno con convocazione della Delegazione dei lavoratori da parte della Italcementi SpA.

6. Italcementi SpA assicurerà ai delegati dei lavoratori intervenuti alle riunioni il pagamento delle spese di viaggio e soggiorno direttamente o tramite le Società controllate. Per la partecipazione alla predetta riunione i delegati hanno diritto a 3 o 4 giorni di permesso retribuito a seconda che facciano parte o meno della rappresentanza del Paese in cui si svolge l'incontro.
7. I delegati godono delle tutele previste dalle leggi e dalla contrattazione collettiva vigenti nei rispettivi Paesi in favore dei rappresentanti sindacali.
8. I rappresentanti dei lavoratori sono tenuti a non divulgare informazioni avute in vista e in occasione della consultazione e comunque sono obbligati a riservatezza nei confronti di terzi in merito a tutte le informazioni loro fornite.

9. Quanto previsto dal presente accordo non annulla nè sostituisce quanto disposto in materia di informazione e di consultazione dei lavoratori da norme legislative e/o contrattuali vigenti nei Paesi e per i settori interessati dalla presente procedura.
10. Il presente accordo avrà durata di quattro anni ed è rinnovato tacitamente per eguale periodo in mancanza di disdetta che le parti stipulanti sono tenute a dare con lettera raccomandata con avviso di ricevimento, almeno tre mesi prima della scadenza.
11. Il presente accordo sarà depositato presso il Ministero del Lavoro e la Commissione della U.E.

Bergamo, 28 giugno 1995

ITALCEMENTI SpA

D. M. Lombardi
Adriano G. P.
Morelli

Feneal-UIL

Fillea-CGIL

Filca-CISL

per adesione FETBB

Ja. G. ...

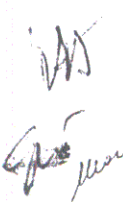
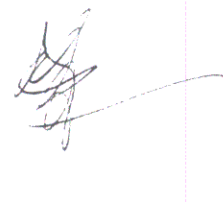
SOCIETA' INTERESSATE ALL'ACCORDO PER L'ISTITUZIONE
DI UNA PROCEDURA PER L'INFORMAZIONE E LA
CONSULTAZIONE TRANSNAZIONALE DEI LAVORATORI.

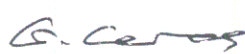
ITALIA:

ITALCEMENTI
CEMENSUD
CEMENTERIE DI SARDEGNA
CEMENTERIE SICILIANE
CALCI IDRATE
INTERTRADING
CALCEMENTI JONICI
S.A.M.A.
NUOVA SACELIT
Italeux
Polistone
Società del Gres ing. Sala
Industria Generale Ceramiche
F.I.S - Fabbrica Imballi Speciali
P.G.M.
ITALCALCESTRUZZI
Calcestruzzi Gallesana
Frantoi e Cementi Sardi
Nuova Calcestruzzi
Salerno Beton
Galeria Scavi
C.T.G. (Italia)

FRANCIA:

CIMENTS FRANCAIS
CALCIA
Ciments de l'Adour
Axim
Calixa
Socli
Dehrieu
ARENA
Arena Services
Unibéton
Terucric
Béton Contrôlé de l'Adour
Béton Contrôlé du Pays Basque
Béton Services Cevennes
Uni Orsa
GSM
GSM Nord
Eurarco
Chatelet









Chat Locussol
Carrières St Laurent
Weigel Roth
TRATEL
Univrac
Bonafini
Moinet
Larricq
Tragor
Decoux
Ciberval
Johar
Trabel
C.T.G. (France)
INTERBULK

BELGIO:

COMPAGNIE DES CEMENTS BELGES
VERNAT

SPAGNA:

FINANCIERA y MINERA
HORMASA
HORMISUR
HORMIGONES MAR
COMPANIA GENERAL DE CANTERAS
HORMIGONES GIBRALTAR
INDHOR
HORMIGONES y MINAS

GRECIA:

HALYPS BUILDING MATERIALS
SKYRA
AMMOS EAST
ET BETON

REPUBBLICA CECA:

CEMENT HRANICE
CEMENT OSTRAVA

TURCHIA:

SET GROUP HOLDING
SET AFYON CIMENTO SANAYI
SET ANADOLU CIMENTOLARI
SET ANKARA CIMENTO
SET BALIKESIR CIMENTO SANAYI
SET TRAKYA CIMENTO SANAYI
SET BETON
SET KARCIM KARTAL CIMENTO
SET BETOYA
SET TAS
SET ANKARA OFFICE

Handwritten signatures and initials in the bottom left corner.

Handwritten signature: G. Corra

Handwritten signature

Handwritten signature and initials in the bottom right corner.

RIPARTIZIONE DEI RAPPRESENTANTI DEI LAVORATORI PER PAESE ED ATTIVITA'

PAESE	CEMENTO		CALCESTRUZZO E GRANULATI		TRASPORTI		ALTRI MATERIALI DA COSTRUZIONE		TOTALE	
	n.dipendenti	n.rappresentanti	n.dipendenti	n.rappresentanti	n.dipendenti	n.rappresentanti	n.dipendenti	n.rappresentanti	n.dipendenti	n.rappresentanti
ITALIA	4325	9	314	1			657	1	5296	11
FRANCIA	2066	4	1654	2	691	1			4411	7
BELGIO	346	1	340	1					686	2
SPAGNA	468	1	325	1					793	2
GRECIA	212	1	138						350	1
REPUBBLICA CECA	587								587	1*
TURCHIA	1031		413						1444	1*
	9035	16	3184	5	691	1	657	1	13567	23 + 2*

* osservatore

